

संदर्भ सं.: आईआरडीएआई/एलजीएल/ओआरडी/सीएमटी/187/10/2023

Ref No: IRDAI/LGL/ORD/CMT/187/10/2023

26.10.2023

कार्यालय आदेश Office Order

विषय: - पॉलिसी शब्दों के लिए स्पष्ट भाषा हेतु समिति Re: -Committee for Plain language for policy wordings

पॉलिसी में प्रयुक्त भाषा की जटिलता के कारण पॉलिसीधारकों को अक्सर बीमा पॉलिसी अनुबंध में नियमों और शर्तों को समझने में कठिनाई होती है। इससे पॉलिसीधारक भ्रमित हो जाता है और बीमा पॉलिसी खरीदते समय स्चित निर्णय लेने के लिए आवश्यक ज्ञान की कमी होती है। आईआरडीएआई 2047 तक सभी के लिए बीमा हेत् प्रतिबद्ध है, इस उद्देश्य को प्राप्त करने के लिए, पॉलिसीधारकों के लिए व्यापक विकल्प, पहुंच और सामर्थ्य के लिए अनुकूल और प्रतिस्पर्धी वातावरण को बढ़ावा देने के लिए एक प्रगतिशील, सहायक, सुविधाजनक और एक अग्रगामी विनियामक संरचना बनाने की दिशा में प्रयास किए जा रहे हैं। इस प्रयास में पॉलिसीधारकों को समझने योग्य भाषा का उपयोग करके पॉलिसी के शब्दों के सरलीकरण के लिए निम्नलिखित सदस्यों के साथ एक समिति का गठन किया गया है। Policyholders often find it difficult to comprehend the terms and conditions in insurance policy contract because of complexity in language used in the policy. This leads to the policyholder confused and lack of knowledge required to make informed decisions while purchasing an insurance policy. IRDAI is Committed to Insurance for all 2047, to attain this objective, efforts are being made towards creating a progressive, supportive, facilitative and a forward looking regulatory architecture to foster a conducive and competitive environment leading to wider choice, accessibility and affordability to policyholders. In this endeavour a committee with following members is constituted for simplification of policy wordings by using language understandable to policyholders.

समिति की संरचना / Composition of the Committee

1. श्री एल विश्वनाथन, आईएसी सदस्य-अध्यक्ष / Shri L. Viswanathan, IAC Member –Chairperson,

सदस्य / Members

- 2. श्री एन.एस.कन्नन, आईएसी सदस्य / Shri N.S. Kannan, IAC member
- 3. श्री श्रीमोहन यादव, आईएसी सदस्य / Shri Shrimohan Yadav, IAC member
- 4. सुश्री पुष्पा गिरीमाजी, पूर्व आईएसी सदस्य /Ms. Pushpa Girimaji , Ex IAC member
- 5. महासंचिव जीवन बीमा परिषद / Secretary General Life Insurance Council
- 6. महासचिव साधारण बीमा परिषद / Secretary General General Insurance Council
- 7. प्रधान अधिकारी, भारतीय स्टेट बैंक (कॉर्पोरेट एजेंट) / Principal Officer, State Bank of India (Corporate Agent)
- 8. अध्यक्ष, आईबीएआई या उनके द्वारा नामित एक प्रतिनिधि / President, IBAI or a representative nominated by him

- 9. श्री रणदीप सिंह जगपाल, का.नि.,आईआरडीएआई / Shri. Randip Singh Jagpal, ED, IRDAI
- 10. सुश्री जे मीनाकुमारी, का.नि., आईआरडीएआई / Ms. J. Meenakumari, ED, IRDAI
- 11. सुश्री यज्ञ प्रिया भरत, मु.म.प्र., आईआरडीएआई / Ms. Yegna Priya Bharat, CGM, IRDAI
- 12. श्री एआर नित्यानंथम,मु.म.प्र., आईआरडीएआई- सदस्य संयोजक / Shri A.R. Nithyanantham, CGM, IRDAI – Member Convenor

विचारार्थ विषय / Terms of reference

- 1. मौजूदा बीमा पॉलिसी शब्दों की जांच करें और सरल और स्पष्ट शब्दों का सुझाव दें जो विधिक रूप से सही और लागू करने योग्य हों।
 - Examine the existing insurance policy wordings and suggest simple and plain wordings that are legally correct and enforceable.
- 2. सरल नीति शब्दों का सुझाव दें जो अनुबंध के प्रत्येक पक्ष के दायित्वों और जिम्मेदारियों को स्पष्ट रूप से निर्दिष्ट करें।
 - Suggest simple policy wordings that clearly specify obligations and responsibilities of each of the parties to the contract.
- 3. प्रिंट/इलेक्ट्रॉनिक रिकॉर्ड दोनों के लिए लिखित सामग्री और उसकी प्रस्तुति के लिए टाइपफेस जैसी विशिष्टताओं का सुझाव दें जो आसानी से पढ़ने योग्य और समझने योग्य हों।
 Suggest specifications like typefaces for written material and presentation thereof, for both print/electronic records that are easily readable and comprehendible.
- 4. कोई अन्य मामला जिसे समिति को भेजा जा सकता है।

 Any other matter that may be referred to the committee.

समिति आवश्यकतानुसार, बाहरी विशेषज्ञों को शामिल कर सकती है। The Committee may involve external experts, if necessary.

समिति अपने गठन की तारीख से 8-10 सप्ताह के भीतर अपनी अनुशंसा प्रस्तुत करेगी। The committee shall submit its recommendation within 8-10 weeks from the date of its formation.

सदस्य (जीवन) / Member(Life)